

**1941 анз  
22 июнь**



**ЦУППАРИНСÆЙ АНЗЕЙ РАЗМÆ РАЙДÆДТА УСТУР ФИДИБÆСТОН ТУГЪД**

Дзиуаригъæуæй Устур Фидибæстон тугъди рæстæг знаги нихмæ тохмæ рандæй æртæсæдæ адæймагемæй фулдæр. Фарастинсæй си сæ цард иснивонд кодтонцæ Райгурæн бæсти сæрбæлтау... Уотæ – Гæздæнти Асæхмæт æма Тасой авд фурти дæр. Æдзард тугъдон æнсувæртæн сæ рохс нæмттæ исæносон кодтонцæ, мæнæ аци къари ке уинетæ, еци циртдзæвæнæй скульптор – Санахъоти Сергей, æвæрд æй сæ райгурæн гъæумæ тæккæ бацæуæни.

Цæун райдæдта 1993 анзи мартъий

0+

# ДИГГОРÆ

№17 (798) 2021 анзи 13 май – ханси мæйæ

## «РОХСЗÆРДÆЙ УИН ФÆЦЦАРДТÆН, ÆМА МÆ ЗÆРДРОХСÆЙ ИМИСЕТÆ...»

Уодикондæй рæсугъд æма зæрдихаттæй хуæрзаудæг, рæстæмбæлæг ке фæххонунцæ, уæхæн адæймаг дин дæ царди гургъахъ нæдтæбæл æмдзæуин ку разинна, уæд, нимайæ 'й, устур амондæй фæххайгин дæ. Уомæн æма уæхæн адæймаги фарсмæ дин цард, цийфæнди ку уа, уæддæр хиццаг уодзæнæй, зæрдфедарæй архайдзæнæ дæ карни хабæрттæ аразунбæл... Гъе уæхæн адтæй Цъугкити Беслæни фурт Солтан дæр, Республикæ Цæгат Иристон-Аланий адæмон артист, Паддзахадон Дигорон драмон театри искурдиадæгин æма ирддæр актертæй еу...

Адтæй... Хъæбæр зин æй Солтани туххæй дзубандий аци дзурд зæгъун исфæразун... Нæ комуи зæрдæ æгириддæр уобæл исарази ун, æма нæ дзиллæн зæрдрохсдзийнадæ ка хаста æ царди еугур гъуддæгутæй дæр, еци харакет æма рæстауодæг Солтан не 'хсæн нæбал æй... Нæ зæрдитæн нин еудадзуг раст барагген ка адтæй, еци Солтан нин сæ æнай-æнойти куд фæрресун кодта, æгæр раги ке банæхстæр æй е 'цæг дуйнемæ, уомæй. Берæ цæмæйдæрти си нифсгун адтан, æма нæ куд фæффудевгед кодта...

Абони, 13 майи Цъугкити Солтанбæл гъæуама аст æма дуинсæй анзи исæнхæст адтайдæ. Бæргæ берæ зæрдиаг арфитæ ин кодтайуонцæ еци бон, бæргæ игъæлдзæг бæрæгбон ин исаразтайуонцæ æ уарзон бийнонтæ, е 'мкосгутæ, æ берæ æрдхуæрдтæ... Фал, гъулæггæгæн, уæхæнæй нецибал арæст æрцæудзæнæй. Æ еци бонмæ æхуæдæг нæбал рацардæй – фарæ 28 декабри æ уæлзæнхон цардæй рахецæн æй Солтан... Игъæлдзæг райгурæн бони бæсти ин арæст æрцæудзæнæй имисæн мадзæлттæ. Карнæн ци загъдæуа, æгæр æгъатир ин разиндтæй...

Фал ма ци кæнæн... Нæ бон ма 'й айдагъдæр æ рохс ном имисун... Æма 'й абони имисæн нæ газети фæрстæбæл дæр – уой фæдбæл æрмæг кæсетæ 4-5-аг фæрстæбæл.



ЦЪУГКИТИ Солтан  
Дудай роли  
(спектакль «Бæтæй  
фурттæ»).

**АХСГИАГ ЦАУ**



**УСТУР УÆЛАХЕЗ  
НИН ÆНОСТÆМÆ  
ЦИТГИНАГ  
УОДЗÆНÆЙ!..**

Куд æнæгъæнæ Уæрæсей, уæдта фæсарæйнаг паддзахæдти рæстзæрдæ дзиллитæ, уотæ Цæгат Иристони дæр цитгинæй исбæрæг кодтонцæ нæ Устур Уæлахези 76-аг Бон. Ци бæрæгбони мадзæлттæ нæмæ арæст æрцудæй, уони уотид бæрæгбони мадзæлттæбæл банимайæн æгириддæр нецихузи ес.

Советон доги сæ медес еу адтæй – нæ фидтæлтæ дуйнети тæккæ фуддæр тогниккалди тугъди цъамардæр знаги нихмæ æгъатир тохи ке фæууæлахез æнцæ, уой исцитгин кæнун, нæ намусгин тугъдонтæн искадæ кæнун.

Уæдмæ советон цардрæст фехалдæй, æма дзурди барæ есун байдæдтонцæ, нæ Фидибæсти кадæ æма намус фудадæ кæмæн адтæй, еци къæсибадгутæ æма етæ æдзæсгонæй фудкойтæ кæнун байдæдтонцæ, нæ адæм сæрустур цæмæй адтæнцæ, нæ еци гъуддæгути кæдзосдзийнади туххæй. Фал сæ фудмиутæй неци рауадæй – нæ адæми еугур рæстзæрдæ фæлтæртæ син сæ цъамардзийнæдтæн карз нихкъуæрд дæттунцæ Устур Фидибæстон тугъди цаутæ æма хабæрттæн, æ бæгъатæртæн агъазиауæй-агъазиаудæр кадæ кæнгæй. Уомæн ирд æвдесæн иссæй, аци анз Уæлахези кадæн ци цитгин мадзæлттæ арæст æрцудæй, етæ дæр.

## «Шатёр Рамадана»

**СОБИРАЕТ ВСЕХ, КТО СТРЕМИТСЯ ЖИТЬ В БЛАГОЧЕСТИИ...»**



Завершился самый почитаемый в исламском сообществе месяц Рамадан. Это священный месяц, месяц благих дел, усердного чтения Корана, ночных и дополнительных намазов, проявления высоких нравственных качеств и совершения благодеяний. В это время души очищаются и наполняются светом веры во Всевышнего.

Этот месяц, как правило, бывает насыщен разными знаменательными собы-

тиями и мероприятиями. Среди них особо выделяется ежегодный культурно-благотворительный проект «Шатер Рамадана», организуемый Духовным управлением мусульман Москвы при поддержке Духовного управления мусульман Российской Федерации и Правительства Москвы. В священном месяце Рамадане шатер размещается на парковочной площадке при Мемориальной мечети на Поклонной горе (ул.

Минская, 2«Б»). С заходом солнца все желающие приглашаются в него разделить праздничный ужин – ифтар, послушать со сцены выступления и творческие номера профессиональных национальных коллективов.

В шатре бывает создано все необходимое оборудование для проведения культурно-просветительских программ, приветливые волонтеры, всегда царит атмосфера радушия.



**ÆГЪУЗАРТИ Харитон (1912-1943) искурдиадæгин поэт, бæгъатæр тугъдон:**  
«Æз Райгурæн бæсти сæрбæлтау цæттæ дæн алцæмæ дæр... Фæууодзæнæй  
тугъд, æма бабæй уæд нæуæгæй уодзинан еумæ...» Æ фиццаг соли бæгъатæ-  
рæй бæргæ исæнхæст кодта, дуккаг зæрдæвæрдæй ба хеуæнтти фæффудæв-  
гед кодта, нæ ин бантæстæй цардæгасæй æ фидиуæзæгбæл исæмбæлун...



Сергей МЕНЯЙЛО (фарсмæ) рахесæрдигæй лæууы тугъди æма фæллоини ветеран ЦАЛИТИ Сафарбий.



Тугъди ветерантæ æма Сергей МЕНЯЙЛО зæрдиæгæй дзубанди кæнунцæ нæ Фидибæсти кадæ æма намуси туххæй.

## УСТУР УÆЛАХЕЗ НИН ÆНОСТÆМÆ ЦИТГИЙНАГ УОДЗÆНÆЙ!

Уой дæр еу бони нæ – рагауу нæ республикæ еугур сархæтæ æма гъæути дæр багъуд кодтонцæ Æнсувæрон циртитæ, циртдзæвæнтæ æма мемориалтæ, дзиллон рауæнти исæвардтонцæ бæгъатæр тугъдонти къартæ...

Уæлдай агъазиуæдæр мадзæлттæ ба арæзт æрцудæнцæ 9 майи. Еци бон республикæ еугур рауæнти дæр адæм дзиллонæй архайдтонцæ цитгингæнæг æмбурди, «Æнæмæлгæ полк»-и рацуди...

### НÆ НАМУС ÆМА КАДИ ЗАР АЗÆЛУЙ ДУЙНÆТÆБÆЛ!

Дзæуæгигъæуи Сæребари фæзи адтæй Устур Фидибæстон тугъди советон адæми Уæлахези 76-аг анзей кадæн тугъдон парад.

Кадгин трибуни лæудтæнцæ Республикæ Цæгат Иристон-Аланий Сæргълæууæги ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг Сергей Меньяло, Республикæ Цæгат Иристон-Аланий раздæри Сæргълæууæг Битарти Вячеслав, Республикæ Цæгат Иристон-Аланий Хецауади Сæрдари ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг Тускъати Таймораз, Республикæ Цæгат Иристон-Аланий Парламенти Сæрдар Алексей Мачнев, Хецауадæ æма Парламенти иуонтæ.

Мингай адæм æрæмбурд æнцæ Дзæуæгигъæуи сæйраг фæзæмæ. Сæ еугурей дæр байеу кодта Цитгин бæрæгбон – Уæлахези бон.

Уæлахези паради архайдта Хонсайраг федералон зилди 58-аг æфсад. Тугъдон парадæн командæгæнæг адтæй Суворови орденхæссæг 58-аг æфсади хецау, инæлар-майор Вячеслав Гуров. Парад амудта инæлар-майор Михаил Зусько.

Тугъди ветерантæ æма бæрæгбони иуазгутæн арфæ ракодта Сергей Меньяло. Æ радзубандий е загъта:

– Абони мах нæ еугур дæр бæрæг кæнæн Цитгин бæрæгбон. Аци Уæлахез нæ фидтæлтæ балхæдтонцæ сæ тогæй. Фидибæстæ багъæуай кæнунмæ исистадæнцæ Иристони бæгъатæр фурттæ æма кизгуттæ. Гитлерон Германийæн Цæгат Иристон байахæссун стратегион пъланæй нимад адтæй хъæбæр ахсигабæл. Знаг æмпурста Грозна æма Бакуй нефтмæ, фал ин нæ республикæбæл рахезун нæ бантæстæй. Уæлахез айдагъ тугъди будурæй аразгæ нæ адтæй, фал фæсфронтæй дæр. Хæстæр кари адæм, силгоймæгтæ æма сауæнгæ сувæллæнттæ дæр уодуæлдай фæллоинæ кодтонцæ, цæмæй Советон æфсад маци гъæуагæдзийнæдтæ æййафа хуæруйнагæй, гъар дзаумау æма тохæндзаумауæй дæр. Хъæбæр зин адтæй Уæлахезмæ над. Фал ибæл нæ

хæстæртæ кади хæццæ рацудæнцæ. Етæ багъæуай кодтонцæ нæ бæсти сæребарадæ æма хуæдбарадæ. Махæн нæ ихæс æй еци устур æскъуæлхтдзийнадæ нæ зæрдæбæл дарун, багъæуай кæнун æма 'й фæлтæрæй-фæлтæрмæ дæттун.

Трибуни бадтæнцæ ветерантæ æма парадмæ лæмбунæг кастæнцæ. Уони фæрци ес абони нæ сæрмæ кæдзос арв. Аст æма æртинсæй иристийнаг тугъдонæн лæвæрд æрцудæй Советон Цæдеси Бæгъатæри ном, уонæй дуемæн – Плити Иссан æма Иван Фесинæн – еци ном лæвæрд æрцудæй дууæ хатти. Не 'мзæнхон тугъдонтæй æртиндæс ба иссанцæ Кади ордени æнхæст квалертæ.

Дурдуйраг Цалити Сафарбий дæр тугъдæн æ райдайæнæй æ кæронмæ тох кодта. Архайдта Сталингради тугъди. Тугъди фæсте ба фæккуста æ райгурæн гъæуи колхози. Нур дæр æнцæд бадун нæ зонуй, кæд ибæл 100 анземæ хæстæг цæуй, уæддæр. Æ фæндонмæ гæсгæ, Дур-Дури Уæлахези парк Сафарбийæн æхе харзæй райаразтонцæ. Æрауигтонцæ си, аци гъæуæй Устур Фидибæстон тугъди ка архайдта, еци бæгъатæр тугъдонти къартæ.

### «СÆРЕБАРÆБÆЛ ТОХИ АДТÆНЦÆ ФÆРАЗОН, СÆ РÆСУГЪД ЦАРД ИН НÆ КОДТОНЦÆ ÆВГЪАУ...»

Дзæуæгигъæуи ма сæрмагондæй арæзт æрцудæй еума мадзал, кæцими æримистонцæ Устур Фидибæстон тугъдæй ка нæбал исæздæхтæй, уони рохс нæмттæ. Уæлахези бони 76 анзей кадæн бæрæгбони размæ Тугъдон Намуси сахар Дзæуæгигъæуи Намуси мемориал æма Намуси аллеяæ бабæрæг кодтонцæ Республикæ Цæгат Иристон-Аланий Сæргълæууæги ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг вице-адмирал Сергей Меньяло, 58-аг æфсади командæгæнæг, инæлар-майор Михаил Зусько, нæ республикæ Парламенти Сæрдар Алексей Мачнев, Республикæ Цæгат Иристон-Аланий Хецауади Сæрдари ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг Тускъати Таймораз, республикæ медгъуддæугути министр, пъæлицы инæлар-лейтенант Михаил Скоков, республикæ тухи структуритæ æма ведомствити минæвæрттæ, æнхæстгæнæг хецауади æма бунæттон хеунаффæйади оргæнти разамонгута, æхсæнадон организацити минæвæрттæ.

Кадгин æмбурди архайгутæ Устур Фидибæстон тугъди зингхуст æфсæддонти рохс нæмттæ имисунæн еу минут ралæудтæнцæ æдзæмæй, уæдта Намуси аллеи циртдзæвæнбæл исæвардтонцæ деденгутæ.

Райгурæн бæстæ немуцаг-фашистон гадзирахаттæй æрбалæборгутæй багъæуай кæнуни тохмæ Цæгат Иристонæй рандæнцæ дæс æма цуппаринсæй мин адæймагемæй фулдæр, уонæй алли дуккаг дæр æ цард иснивонд кодта Фидибæсти сæрбæлтау.

Иристийнæгтæй Устур Фидибæстон тугъди ка архайдта, еци инвалидтæ æма ветерантæй, фæскъылдунæ архайгутæй ма абони цардæгас æнцæ 1602 адæймаги. Уонæй алкæдæр æй кадæ æма намуси акаг. Æ цард Фидибæстæн ка иснивонд кодта, уони рохс нæмттæ ба 'нцæ фæлтæрæй-фæлтæрмæ кæдзосæй имисуйнаг.

### СÆ РОХС НÆМТТÆ СИН ИМИСДЗИНАН ФÆЛТÆРÆЙ-ФÆЛТÆРМÆ

Æрæги Рассвети парк æрæмбурд æй хъæбæр берæ адæм айдагъ бунæттон цæргутæй нæ, фал еугур Æрæдони районæй дæр. Бундорон цалцæги фæсте гъæубæсти нæуæгæй байгон æй циртдзæвæн, Устур Фидибæстон тугъди рæстæг гъæу немуцаг фашисттæй уæгъдæгæнгæй, бæгъатæрæй ка фæммард æй, еци æдзæрд бæгъатæртæн. Уой размæ дæр син циртдзæвæн куд нæ адтæй, фал нур æ хузæ искалдта. Циртдзæвæнæй уæлдай ма си æвæрд æрцудæй тугъдон згъæрходæ æртæ метрей бæрзæндæн æма цалдæр къæйдори сау гранитæй. Уонæбæл финст æрцудæнцæ фондзсæдæ мугагемæй фулдæр, æма нур уал бийнонти нæ бæсти алли кæрæнттæй базондзæнæнцæ, сæ хеуæнттæ кæми фæммард æнцæ æма кæми нигæд æнцæ, уой. Рассветмæ еци бон æрцудæнцæ æма номерæн æмбурди архайдтонцæ Республикæ

Цæгат Иристон-Аланий Сæргълæууæги ихæстæ рæстæгмæ æнхæстгæнæг Сергей Меньяло, республикæ хецаудзийнади къабæсти разамонгута, райони разамунди минæвæрттæ, тугъди æма фæллоини ветерантæ...

Еци цитгин мадзали рæстæг æримистонцæ 1942 анзи ноябри æма декабри мæйи аци гъæуи алфамбулай цаутæ. Цæветтонгæ, 2 ноябри фашистон æрдонгтæ батудтонцæ Дзæуæгигъæуи гъæуай-гæнæн райони æндаг хай. Рассветæй Дзюуаригъæуи 'хсæн рауæнтæ гъæуай кодта еуæндæсæймаг гвардион æхсæг корпуси 34-аг хецаон бригадæ. Знаг Саниба æма Гизæл ке байахæста, уомæ гæсгæ Дзæуæгигъæуи уавæр дæр хъæбæр тæссаг иссæй. Бригади фулдæр хай сæ цард иснивонд кодтонцæ немуцаг-фашистон æрдонгти нихмæ тохи. Вермахти разамунд син сæ нихмæ багæлста дууæ танкон дивизий. Æдеугурæй нимпурсти архайдтонцæ сæдæ танкей бæрцæ, уонæй дæс æма инсæй пурхæгонд æрцудæнцæ Рассветæй Фийагдонибилы 'хсæн. Немуц кæд фронти еу хай басастонцæ, уæддæр тугъдтитæ нæ банцадæнцæ 23 декабри уæнгæ. Сурх Æфсади 'рдигæй еци тогкæлæнти архайдтонцæ 319-аг æхсæг дивизи, 5-аг, 34-аг, 57-аг æхсæг бригадитæ. Кæд Гизæли бунмæ тугъдтити се 'хсæнæй берæ фæгъгъудæй, уæддæр 140-аг танкон бригадæ хъæбæр хъазауатонæй тох кодта знаги нихмæ. Еци тогкæлæн тугъдтити сурхæфсæддонтæй фæгъгъудæй цуппарсæдæ адæймаги, немуцай ба – æхсæзсæдæ æма æртинсæйемæй фулдæр.

**Æрмæг мухурмæ бацæттæ кодта ХЕКЪИЛАТИ Маринæ**



Тугъдон кади бундоронæй иснæуæггонд мемориал Уæлахези Бони размæ игонгонд æрцудæй Æрæдони райони Рассвети гъæуи.



Цæгат Иристони фæллойнæгæнгутæ хъæбæр зæрдиягæй исæмбалдæнцæ сæ бæгъатæр æмзæнхон МИЛДЗИХТИ Хаджимурзæбæл.

## ÆХСАРГИН ТУГЪДОН

Фæстаг рæстæг дзиллон хабархæссæг фæрæзнитæй кæцидæртими рæ- стæгæй-рæстæгмæ фæззинунцæ æрмæгутæ, кæцитæ цъифгалæнтæ кæ- нунцæ Цæгат Иристони адæми тугъдон кадæ æма намусбæл, сæ фудкойтæй цæсти æфтаунцæ нæ бæгъатæр тугъдонти лæгдзийнæдти æцæгдзийнадæ. Еци къæсибадæг «финсугути» гадзирахатдзийнадæ раргом кæнуни туххæй мах ба никки фулдæр æма æргомдæрæй кæндзинан, нæ адæм Устур Фидибæстон тугъди рæстæг Райгурæн бæсти сæрбæлтау берæ агъазиау лæгдзийнæдтæй куд фескьуæлтæй, уой фæдбæл бундорон дзубанди.

Абони мухур кæнæн æрмæг Советон Цæдеси Бæгъатæр Милдзихти Хаджи- мурзи туххæй — уой дæр уомæ гæсгæ, æма еуемæй æримисуни аккаг æй, инне- мæй ба, æдзæстуарзонæй нин нæ адæми кадæ æма намуси фудкойтæ ка кæнуй, еци къæсибадгута уой бæгъатæрдзийнадæ исæккаг кæнунбæл архайунцæ.

**ИРИСТОЙНÆГТÆЙ** Советон Цæдеси Бæгъатæри ном фиццæгидæр лæвæрд æрцудæй тугъдон тæхæг Остаттæ Алек- сейæн. Еци кадгин ном райста финæгги хæццæ тугъди æскьуæлтдзийнæдти туххæй.

Дуккаг Бæгъатæр ба иссæй Елхот- тæй рацæуæг артиллерист Карсанти Хъазбег. Е дæр фескьуæлтæй финæг- ги хæццæ тугъди. Æртиккаг Бæгъатæри ном исаккаг кодтонцæ Милдзихти Хад- жимурзæн, е дæр елхоттаг. Еци цитгин ном Устур Фидибæстон тугъди рæстæг Иристони Бæгъатæртæй е райста фиц- цаг, тугъди райдайæнæй æдеугурæй аст мæйи ку рацудæй, уæд. Уой уомæ гæс- гæ баханхæ кодтан, æма тугъди фиццæг æнзти уæхæн кадгин ном ефстагмæ лæ- вардонцæ.

Аци анз Милдзихти Хаджимурзи рай- гурдбæл исæнхæст æй дууæ æма фонд- зинсæй анзи — райгурдæй 1919 анзи 1 январь Елхотти гъæуи.

Инсæй анзи ибæл ку исæнхæст æй, уæд имæ фæдздурдонцæ Сурх Æф- саци рæнгъитæмæ. Службæ кодта Нов- городи облæсти 163-аг æхсæг дивизий. Адтæй фæдагорæг хайади командир. Устур Фидибæстон тугъд ку райдæдта, уæд, зæгъун æнгъезуй немугаг-фаши- стон æрбалæборгути нимæ тохи ба- цудæй, тугъдон гъуддаги хуæрзæттæ адтæй, уотемæй. Æма знаги нимæ тохи дæр устур лæгдзийнадæ, æхсарæ, арæхстдзийнадæ æма фæразондзийна- дæ дæр уомæ гæсгæ равдиста. Æртæ хатти фæццæф æй, фал бабæй цубур рæстæгмæ нæуæгæй æрлæууидæ æ тугъдон æмбæлтти фарсмæ æма дæ- рæн кодта гитлеронти. Латвий зæнхæ- бæл тугъдтити ку архайдта, уæд æ хеу-

æнттæмæ ци цубур финстæг исæрвиста тугъди будурæй, уоми финста: «Гъæддаг куйти хуæн æрбампурстонцæ нæ гъæ- утæмæ æма сахартæмæ знæгтæ, æвуд адæми маргæй, содзгæй æма стъегъ- гæй. Некæд ми феронх уодзæнæй нæ сабур цæрæг адæми гъезæмæрттæ, куд си гириз кодтонцæ знæгтæ, е. Æз си сæ маст райсдзæнæн...» Æма æцæгæйдæр æ дзурд æнхæст кодта бæгъатæрæй. Адтæй уæхæн цау дæр, æма е устурка- либрон зенитон пулеметæй æргæлста немугаг хуæдтæхæг, бомбитæгæлдзæг Ю-88. Хаджимурзæ берæ хæттити ран- дæуидæ фæдагорæг дæр. Уæхæн зин уа- вæрти бахауидæ, æма æ цард æрдобæл хуæцидæ. Фал бабæй æ лæгдзийнадæ, æхсарæ æма тугъдон арæхстдзийнади фæрци уодæгасæй райервæзидæ. Гит- леронти фæскьилдунмæ æ алли рацуд дæр æй хецæн æрмæги аккаг. Фал си мах абони еуей хабар ракæндзинан.

Еухатт, 1942 анзи зумæги хестæр сержант Милдзихи-фурт æма хестæр лейтенант Ефимов, фæдагорæги ихæс исæнхæст кæнгæй, фæстæмæ ку æздах- тæнцæ, уæд хæрхæмбæлд фæцæнцæ, еу-æртиндæс адæймаги кæми адтайдæ, гитлеронти уæхæн къуарбæл. Сæ дуу- етæн дæр аци фембæлд адтæй æнæн- гъæлти. Уæхæн «фембæлди» ба фæу- уæлахез уодзæнæй ка фæссæрæндæр уа, æхе раздæр ка æрлæдæра, е.

— Уæ тохæндзаумау æрæвæретæ!.. Æма хенди хох!.. — фæгъгъæр кодта хе- стæр лейтенант.

Тарст æма ехæнæй ка мардæй, еци фашистæ æнæфæстæмæ фæккæсгæй исæнхæст кодтонцæ бардзурд. Фал уа- линмæ кæцæйдæр райгъустæй автомати къæр-къæр. Фæммард æй хестæр лей-



МИЛДЗИХТИ Хаджимурзæ

тенант Ефимов. Фашистæ сæ хуæцæн- гæртæмæ фæллæбурдонцæ. Хаджи- мурзæ нæ фæттарстæй. Исарæхстæй æма гранат багæлста гитлеронти æх- сæнмæ, уæдта сæ автоматæй æхсун райдæдта æма сæ бундзагъд никкодта. Гъе уотæ советон фæдагорæг аци тугъ- дон цауæй рацудæй уæлахездзауæй.

Цæгат-Нигулæн фронти 34-аг æфса- ди 163-аг æхсæг дивизий 177-аг хецæн æсгарæг роти хайади командир, фæл- тæрдгун сгарæг Милдзихти Хаджимурзæ уæлдай хъæбæрдæр фескьуæлтæй Новгороди облæсти Демянски райони. Мæнæ ци финст ес уой туххæй æхсаргин тугъдони паддзахадон хуæрзеуæг рай- сунмæ бавдесуни сифи:

«Взводи командир лейтенант Черно- ви хæццæ еумæ Милдзихи-фурт исæн- хæст кодта тугъдон ихæс. Фæдагоргута багъуæтæнцæ гитлеронти фæскьилдун- мæ æма исбæрæг кодтонцæ знаги ар- тиллери æма минæхсæнти бунæттæ, уо- мæй уæлдай ма сæмæ фæстауæрци ци адтæй, уони дæр. Нæма æрсæумæ 'й, уотемæй фæстæмæ сæ къахнадбæл раздахтæнцæ. Æма уалинмæ циргъзунд фæдагорæги цæститæ райахæстонцæ еу æнахур уавæр: знаг кæми «æрфусун» æй, уоми еу минкый æрдози раздæр еу-

нæг гъæуайгæнæн пост уидæ, нур ба си бамбурд æй дзæвгарæе автоматчиктæ.

— Æнгъæлдæн æма нин немугæгтæ фембæлд æрцæттæ кодтонцæ, — бахуд- тæй Чернов.

— Базудтонцæ, «иуазæгуати» сæмæ ке ан, уой, — загъта Хаджимурзæ. Алцæ- мæй дæр бæрæг адтæй, немугæгтæ ма- хон фæдагоргути æрахæссунмæ ке гъав- тонцæ, е. Фæрсæрдигæй еу-цуппарсæдæ метри изолдæр, Милдзихи-фурт сосæг- гай æрахæста бунат. Лейтенанти авто- мати цалдæр цубур къæр-къæри æма гитлеронти кадæртæ мæрдхуст æр- кодтонцæ зæнхæбæл. Уæдмæ гъæдрæ- бунæй ракалдæй гитлеронти агъазиау къуар. Байеудагъ æй тох — дууæ советон тугъдони æма уойбæрцæ знæгги æхсæн. Уæд дин лейтенанти автоматбæл знаги нæмуг ку исæмбæлидæ, ниппурхæ 'й.

— Федар лæууæ, Хаджи, æз дин æнæ тохæндзаумауæй неци агъаз дæн, уой бæсти агъаз æрбакæнон... — загъта лей- тенант.

Хестæр сержант Милдзихи-фурт еунæгæй сахатти æрдæгæй фулдæр знаги æнæгъæнæ роти размæмпурст бауорæдта, 250 фашистæмæй фулдæрей æмпурст. Е 'ндиуд архайди фæрци сæ искунæг кодта.

Мæлæтæй æй фæййервæзун кодта агъазмæ фæззинæг къуар. Хаджимурзæ фæццæф æй. Маскхалат, цубур кæр- цæ, вецмешок — еугурæйдæр адтæнцæ цъæсгитæ знаги нæмгутауæй.

Еци æскьуæлтдзийнади фæдбæл æ командиртæ ци гæгъæдитæ бацæттæ кодтонцæ, уоми финст адтæй: «Перед огневой позицией отважного воина насчи- тали 108 трупов гитлеровских автоматчи- ков...» Кæронæй ба: «За исключительное мужество и героизм в боях против немец- кого фашизма достоин присвоения зва- ния Героя Советского Союза».

ССР Цæдеси Сæйраг Совет сæрма- гонд Указæй хестæр сержант Милдзи- хи Хаджимурзæн 1942 анзи 16 мартый исаккаг кодта Советон Цæдеси Бæгъа- тæри ном, лæвæрд ин æрцудæй Ленини орден æма Сурх Стъалуй майдан.

Уæд, 1942 анзи 3 апрели берæ га- зетти фæззиндтæй хуæ: дивизион ко- миссар, Цæгат-Нигулæн фронти тугъдон совети иуонг А.М. Пронин намусгин ирон бæгъатæр, 23-анздзуд Милдзихти Хад- жимурзæн дæттуй Ленини орден æма майдан Сугъзæрийнæ Стъалу.

Хаджимурзи æскьуæлтдзийнæдти кой райгъустæй æнæгъæнæ дуйнебæл дæр. Англисаг къарол Георг VI еумæйаг знаги нимæ тохи устур æскьуæлтдзий- нæдти туххæй хестæр сержант Милдзи- хи Заурбегий фурт Хаджимурзæн исаккаг кодта æ бæсти бæрзонд хуæрзеуæг — ор- ден «За храбрость на поле боя». Уæхæн орден еци рæстæгмæ лæвæрд æрцудæй æртæ советон тугъдонемæн, еугур дуй- ней ба — авд адæймагемæн. Ленини ор- ден, Фидибæсти тугъди I къæпхæни ор- ден, æхсардæс майдани æма ма æндæр хуæрзеуæгтæ дæр цæхæртæ калдонцæ Хаджимурзи фæтæн реубæл.

Уæлахези бонбæл Бæгъатæр исæм- балдæй Дзæуæгигъæуи, уоми куста сæрмагонд училищей директори хуæ- дæййевæгæй. Сурх Æфсæдæй 1944 анзи уæгъдæгонд æрцудæй уæззау цæфи фæсте.

1998 анзи 24 майи Советон Цæде- си Бæгъатæр Милдзихти Хаджимурзи зæрдæ банцадæй æ кустæй. Цитгинæй æй байвардонцæ Дзæуæгигъæуи На- муси аллеий. Милдзихти Заурбегий фурт Хаджимурзæ, Иристони æхсаргин фурти, Фидибæсти бæгъатæр æма лæгигъæд- гун гъæуайгæнæги рохс ном муггагмæ цæрдзæнæй, ка 'й зудта, уони гъудити æма зæрдити. Байзайдзæнæй федерд- зийнади æма Райгурæн бæстæбæл еу- зæрдиондзийнади дæнцæнæн».

ДЗОПОЙТИ Юрий



ЦЪУГКИТИ Солтан Будзулай роли (спектакль «Аланти Нана»).

огæй ин, ихæсгонд цудæй сæйраг рольтæ æма ин етæ еугурæй дæр театрдаутæн иссæнцæ уарзон æма хъазар. Куста нæ республики зундгонддæр режиссертæ Бекъойти Розæ, Беккузарти Орзетæ, Темирлати Давид, Битъæти Роберт, Бекмæртæи Ахсар, Сæбанти Тамерлан, Хадати Альберт, Секъинати Элитæ, Уалити Гивий хæццæ.

Уæди æригон артисттæ сæхебæл нæ ауæрдгæй, фæлтæрдгун ахургæнгути фæрци, архайдтонцæ актери дæсниади сосæгдзийнæдтæ райхалунбæл æма си сæхе исхотухгин кæнунбæл, æцæг аййевæдæмæ хе над бакъæрт кæнунбæл. Кæд раздæр арæхстгай къахдзæфтæ кодтонцæ, уæддæр сæ разæнгарддзийнади фæрци ба сæ искурдиадæ анзæй-анзмæ фæдардæр кодта, сæ арæхстдзийнадæ ба бæрзондæй — бæрзондæр кодта. Сæ нифс бахастонцæ айдагъ адæмон пьесæмæ гæсгæ нæ, фал ма дуйнеуон классикти æнæмæлгæ уадзимистæмæ гæсгæ æвæрд спектакльтæ æвæрун дæр. Æма син бантæстæй. Иссæнцæ æцæг, аййевæдон æгъдауæй

«Дууæ уосгори»; Жан Ануий «Антигона» (Креон); Карло Гальдоний — «Мирандолина» (граф); Саламти Никъалаий «Уарзти уацари» (Додик); А. Пушкини «Дорин иуазæг» (дон Карлос); Авксентий Цагарелий «Ханума» (къниаз Вано Пантиавили) æма ма берæ æндæртæ. Мамсурати Дæбей пьесæмæ гæсгæ спектакль «Бæтæй фурттæ»-ий, Цъугкити Солтан рагъазта Дудай роли. Гъулæггæгæн, е адтæй искурдиадæгин артистти фæстаг роль. Фæстаг хатт ма си рацудæй Солтан сценæмæ, фæстаг хатт ма фегъуста Солтан арфиаг театрдаутути тухгин къохæрдзæф, æ дессаги искурдиадæн ма ин етæ фæстаг хатт арфæ кодтонцæ лæугæй...

Цъугкити Солтан айдагъ искурдиадæгин актер нæ адтæй, фал ма адтæй разæгъди дæсни зартæгæнæг дæр. Иристони цæргутæй ка нæ фегъуста æ дессаги зар «Зæдты чындзæхсæв»? Аци зар телеуинунадæмæ кæсугути фæндонмæ гæсгæ ахид райгъусидæ экранæй. Уомæй уæлдай ма æ репертуари адтæй цалдæр зари: «Дæ сорæт», «Æригон бонтæ», «Имисуй зæрдæ»...

Солтанмæ, куд æцæг дигорон лæгмæ, берæ адтæй хуæрзæгъдаудзийнади менеугутæ дæр. Багъæуаги сахатти æхебæл нæ ауæрдгæй, æ гъазтæй хайгин кодта иннетæн, багъæуаги æхе гæлста театри гъуддаги алли кустмæ. Некæд загъта, е мæнмæ нæ хауй, мæн куст нæй, зæгъгæ. Хуæнхаг æвзугъд лæхъуæни фæууинæн адтæй сцени косугути, рохсдæгутути хæццæ, уой хæццæ ба ма хумæтæг кустити архайгæй, ахид кодта спектакльтæн музыкалон фæсдзурд дæр...

Театри абони æригон актертæн æнцондæр косæн æй, уомæн æма сæ фарсмæ æнцæ, дæнци аккаг хестæр фæлтæр, кæцитæ сæ хæццæ æнæвгъуæй дех кæнунцæ сæ агъазиау фæлтæрддзийнадæй. Æма уой фæрци сæ къохи уæлахæздзийнæдтæ æфтуйуй. Уой хæццæ ба ирæзуй аци исфæлдистадон коллективæн æ еумæйаг гъомусадæ. Зæгъæн: Паддзахадон дигорон драмон театр, фарæ нæ бæсти сæйраг сахар Мæскуп цы IV Еугурадæмон фольклорон фестивалъ «Русский остров» цудæй, уоми адтæй кадгин лауреат. Фестивали равдистонцæ Мамсурати Дæбей пьесæмæ гæсгæ æвæрд спектакль «Бæтæ æма æ фурттæ», æвæрæг режиссер нæ республики адæмон артист Хадати

хуæрзæнхæст артисттæ. Сæ репертуар адтæй гъæздуг, медесгун æма берæвæрсуг.

Театрдаутæн Солтан æхе бауарзун кодта æе фиццаг спектаклæй фæстæмæ. Сценæбæл цы сорæттæ исаразта, уонæй алли сорæтæн дæр æе уодиконд, гъудити зелдох, зæрди æнкъарæнтæ хаста адæми рæнгъæмæ. Цæстуарзон æма гадзирахат, уарзæгой æма налат, игъæлдзæг æма тузмæг, хийнæйдзæг æма кæрæф, рæвдауæг æма уозæлагæ, мæтæгæнагæ æма амондмæ бæллагæ... Сæ еугуреми дæр иссирдта хе сæрмагонд уодигæдæ æма исфæлдистадон хуарæнтæ. Трагеди æма комеди — уæхæн жанртæй адтæнцæ Солтани сæйраг рольтæ. Еумæ райсгæй рагъазта дууинсæй спектаклеми. Уони 'хсæн æнцæ: Темирлати Давиди пьесæмæ гæсгæ æвæрд спектакль «Аланти Нана» (Будзула); Хугати Геори «Сабан æма Габан» (Габан) æма «Сау нимæт»; Хæмицати Цæрайи



ЦЪУГКИТИ Солтан сценæмæ рацæуни размæ.

## «РОХСЗÆРДÆЙ УИН ФÆЦЦАРДТÆН, ÆМА МÆ ЗÆРДРОХСÆЙ ИМИСЕТÆ...»



**БИЧИЛТИ Алетæ,**

Уæрæсей журналистти Цæдеси иуонг

уæхæн ресагæ фæдтæ ниууагтонцæ...

Лæг æ адæмæн зæрдæбунæй уарзон ку уа, уæд е фæууы æ берæ арфиаг менеугутæ æма ацъагъуити фæрци. Æма уонæй ба, нæ бон æй фæдарæй зæгъун, æнхæстæй хайгин адтæй Цъугкити Солтан — куд аййевæдон гъуддæгутути, уотæ хумæтæг царди дæр.

Театрдаутæ 'й зудтонцæ, куд искурдиадæгин актер æма зартæгæнæг. Хумæтæги ин нæ исаккаг кодтонцæ Цæгат Иристони адæмон артисти ном. Уомæй сæйрагдæр ба е æй, æма адтæй хуæдæфсармæ, хуæрзæгъдау, зæрдхæлар, цæстуарзон адæймаг, æмбæлттæн æцæг хуарз æрдхуард, хестæртæн — лæггадæгæнæг, кæстæртæн — зундамонæг, раст надбæл æвæрæг. Царди адæймаг исæмбæлуы уæхæн адæймæгутæбæл, кæцити сæ рамæлæти фæсте дæр феронхгæнæн нæйис. Æма уотæ зæгъæн ес Солтанæй дæр.

Паддзахадон Дигорон драмон театри райгурд имисгæй, куд нæ зæгъæн сæрустурæй: уогæ ба цы дессаги искурдиадæгин фæлтæр æрбамбурд кодта æ алфамбулай театри бундорæвæрæг, нæ дзилити уарзон хъæболæ, Уæрæсей Федераций æскъуæлхт артист, Цæгат Иристони адæмон артист Темирлати Давид... Кæми гъудæй, уоми син адтæй карзгомау æма домагæ, кæми гъудæй, уоми ба фæлмæнзæрдæ, уарзæгой фиди хузæн. Сæ хæццæ ма зæрдхæларæй архайдтонцæ труппи сæргълæууæг, нæ республики аййевæди æскъуæлхт архайгутæ Тауитти Светланæ æма зундгонд, фæлтæрдгун режиссер Бекъойти Розæ. Етæ сæ айдагъ актери

дæсниадæбæл нæ ахур кодтонцæ, фал син амудтонцæ царди раст фæззæлæнтæ дæр.

Гъулæггæн, Темирлати Давид не 'хсæн нæбал æй... Рохсаг уæд... Банæхстæр имæ 'й æ хуæздæр гъомбæлкæнуйнаг Цъугкити Солтан дæр. Кæд мæрдти бæсти æцæгæйдæр ести ес, уæд син æ гъомбæлкæнуйнаги хæццæ дзубанди райеудагъ æй... Ресагæ фарстатæбæл дæр æрдзурдтайуонцæ, гъай-гъай... Уонæн сæ ахсгагдæр æй, нæрæнгæ дæр ма Дигорон театран æхе азгъунст ке нæма исаккаг кодтонцæ, е. Æма, æвæдзи, Давид æ цирти фæрстæ рæдовуй, æ фур зин æма мæстæй... Фал, цидæр æй, уæддæр театр цардæй, цæруй, æма цæрдзæнæй!..

Дигорон театри рантæсти фæдбæл дзоргæй, куд нæ ракæнæн фиццаг артистти кой — Паддзахадон Дигорон драмон театран рохс над бакъæртæнгутæн. Етæ 'нцæ — Габети Хетæг, Хадати Альберт, Хъарати Алик, Хъулчити Бола, Цæллати Владимир, Кокайти Тимур, Гобети Сослан, Арсæгти Астик, Галачити Джабраил, Хъамболти Зæлинæ, Секъинати Элитæ, Хадати Али-нæ, Хъалабегти Фатимæ, Езети Эрнæ, Бичилти Фатимæ, Худæлти Маринæ, Бесати Викæ, Малити Фатимæ, Едзати Светæ... Æма еци ирд æма искурдиадæгин актерти æмрæнгæ лæудтæй Цъугкити Солтан дæр.

Солтан Æфсади рæнгъити служби фæсте бацудæй театралон студимæ, уоми ахур кæнгæй, æхе бавдиста дæсни ахурдзæуæй. Æ фиццаг къахдзæфтæй дæр бæрæг адтæй, актери искурдиадæй хайгин ке 'й, е. Студи каст фæуу-

Цъугкити Солтан райгурдæй 1973 анзи 13 майи Дигори рæсугъддæр гъæутæй еу — Уæхъæци гъæуи. Гъомбæл кодта берæ бийнonti 'хсæн. Æ нийергутæ Беслан æма Таисæ исгъомбæл кодтонцæ аст фурти æма еу кизгæ. Бийнonti кадæ абони дæр гъæубæсти медагæ 'й бæрзонд, уарзон хæдзарæбæл нимад æнцæ. Сæ цæуæт еугур дæр æнцæ дæнци аккаг. Сæ кæстæртæ Солтан æма Сослан фазæнтæ адтæнцæ. Нийергутæ сæ гъолон уарзтæй уарзтонцæ аци биццеути.

Гъулæггæн, нийергутæбæл зианти уæззаудзийнæдтæ дæр æрцудæй. Æдзардæй сæ уæлзæнхон цардæй рахецæн æнцæ сæ фурттæ Артем æма Салат, уой фæсте ба сæ хестæр фурт Аркадийи биццеу Тимур фæммард æй, мæгурдæйраг фидæ æхуæдæг дæр æе фур зинай берæ нæбал рацардæй. Рацæх æй се 'гъдаугин, æнсувæреуæггæнæг сияхс Гецати Вовæ дæр. Еци зинтæн нæ бафæразта бийнonti фидæ Бесланæи зæрдæ дæр æма бараст æй мæрдти бæстæмæ... Æма бабæй еума зæрди цæф бийнонтæн — Солтан дæр сæмæ батагъд кодта... Еци æверхъау цаутæ нийерæг мади зæрди арф, дзæбæхгæнæн кæмæн нæбал ес,



ЦЪУГКИТИ Солтан Амондгуну роли (спектакль «Гъэдэ»).



ЦЪУГКИТИ Солтан ама СЕКЪИНАТИ Элитэ аелдар Аскери ама Тайбаты рольти (спектакль «Тухайти Аргасгэ»).



СЕКЪИНАТИ Элитэ, ЦЪУГКИТИ Солтан ама сә кизгә ЦЪУГКИТИ Вероникэ еумэ спектакль «Ханума»-й архайгэй.

Альберт. Гьулэагагэн, Солтанэн нэ фэцэй раггэ еци Уэлахезон аеркасти архайун е 'нэнездзийнади уавэрмэ гэгсгэ.

Кэд Солтани исфэлдистадон цэхээр аенэнгэлти рахустэй, уэддээр Паддзахадон дигорон драмон театрэн ци хуэрзти бацудэй, ци гъээдуг репертуар ниуагьта, етэ иронх нэ уодзэнэнцэ. Æ гъээдуг репертуарэй бэлвурд ке фэггьгээдугдээр кодтонцэ национ драматургий хэзнадонэ, е дузэрдуггаг нэй. Æ кади ном сугъзэрийнэ дамугъатэй финст аерцудэй нэ Иристони театралон аййевади анзфинсти.

Цъугкити Солтан ае фэсте ниуагьта ае хуээн хуэрзэгьдау, искурдиадэгин цэуэет. Æ кизгэ Вероникэ ае нийгеругти къахдзэфтэбэл рацудэй. Кед ма нуртэккэ Хетэгкати Къостай номбэл Паддзахадон университети студенткэ 'й, уэддээр ин ае искурдиадэмэ гэгсгэ бантэстэй Дигорон театри сценэбэл цалдээр спектаклей сэйраг рольти рагъазун. Ирон театри разамунд дээр ацъагьуэгин кизгэбэл сә цэстэ аерэвардтонцэ, ама 'й байагурдтонцэ сәхемэ косунмэ. Сәрмэт ба аци анз каст фәууодзэнэй астаукаг сьола. Раззэгги хэццэ уэнтэ! Сә фидэн ае цубур царди медэгэ ци нэ бантэстэй, е син бантэсэд! Æ ирд сорэет син сә изолдэри царди сә над рохс кэндзэнэй Бонвэрнон стьалуй хуээн...

Солтан рохсаг уо... Дә бауэр ци мэрэбэл аерэнцадэй, е дин дөхе уоди хуээн фәлмән фәууэд. Махән ба уодзәнэ аеностэмэ цардэгас...

...Мә фурзэрдхьурмэй берэ фәррасагьэс-басагьэс кодтон, уойясэбэл зәрдтагон нин ка адтэй, нэ еци Солтани туххэй циуавэр кәронбәттәнэй фәуу-

он мә номерән радзубанди. Æ ма аерэагуа мэмэ аерцудэй мәнэ ауэхән фәндэ. Солтан Дигорон театри сценэбэл ци спектакли архайдта, уонэй еу адтэй «Аланти Нана» (Темирлати Давиди пьесэмэ гэгсгэ). Цъугкити Солтан си архайдта Нанай аеновуддээр агъазгәнэг Будзулай роли. Æ ма еци спектакли кәронбәттән, махмэ гэгсгэ, бунати уодзәнэй Солтани номерән радзубандийэй ку аеримисән, уэд.

Е аей спектакли кәронбәттән ама си аевдист цудэй, Нана ци сувәлләнттэ фәййервәзун кодта, уонэй фицгаг киндзәхсәвэр. Цийнәгәнгэй кафунмэ ракодтонцэ Нана ама Будзулай дээр. Уонәмэ кәсгэй, еугурәйдээр исистадәнцэ, аердзәф кәнунцэ. Æ нәнгәлти Нана фәккиудтэй, зәнхәмэ аерхауа, зэггэ, уотемэй аей Будзула райахәста, аербадун аей кодта.

**Естар.** Нана!

**Ораз.** Ци кодтай, Нана?

**Будзула.** Сабур уотэ, сабур, цъевәдес нэ гъәуй!..

**Естар.** Ацал-ауал анзи сәйгә дээр ку некәд фәцэй, уэд, гәрр, абони...

**Будзула.** Некәд аей райевдалдэй сәйунмэ.

**Нана.** Ма тухсетэ, мә хортэ. Е уотид мә зәрдэ... Барәнэй, Хъайтар, куд мин аевгьау кәнис еунәг кафт дээр, гормон. Куд нэ кафон, куд нэ — исәнхәст аей дэ фәдзәхст! Хуарз, хуарз, ма мәстгун кәнэ, фәццәун дәмэ. Кәсис, нэ хъәболтэ — цәттэ ләгтэ... Алантэ бабэй исхуәцдзәнәнцэ сәхәбэл (рамардэй).

*Кизгуттэ ниббогь-богь кодтонцэ, биццеутэй дээр кадәртэ кәунцэ.*

*Мард аерэвардтонцэ. Æрбамбурд ма 'й никкидәр адәм. Рацудәнцэ ууазгутэ хәдзарэй дәр.*

**Естар.** Нана!.. Мах ба?!  
**Ораз.** Ма рандэ уо, Нана!.. Ма бакомэ, хъаурәгин ку дэ, Нана!..  
**Ацэ.** Ду дәр нэ фәссайдтай, Нана!..

**Базуг.** Рохсаг уо, нэ фәлмәнзәрдэ мадә!..

**Сау-Сатэг.** (Рацудэй, ае киндзэдзон сасуг исиста, ае диккотэ аруагьта ама ае сәр хуайуй.) Мәнэ мәбәл аембесонди мейдар аехсәвэ куд ракодта!.. Мәнэ мә зар гьарәнгәмэ куд рахизтэй!.. О, мә бон!..

**Хъара-Сау.** Уәхәбәл фәххуәцетә!

**Будзула.** (Еуварсәрдәмэ.) Зәрондэй дәр куд рәсугьд дэ, Хорчәскә!.. Нәртон хори кизги хуээн!.. (Исиста уадиндзэ, еуцәй-бәрцәддәр имэ фәккастэй, уәдта 'й гъавта ае уәрагбәл аерцәвунмэ, фал цидәр рагьуди кодта.) Нэ, нэ, мә уадиндзэ, еу цагьд ма мин аеркәнэ, берә дэ ку уарзта. (Сә еугуремән.) Кәуггэ, гьарәнгитэ — нәбал. Рә-

сугдэй фәццардэй, рәсугдэй рамардэй Нана!..

**Базуг.** Изәдти аемсәр аей Нана. Æ ма ае номбәл нәхе ләгәти исаразән ковәндонэ, «Нанай ковәндонэ»!

**Будзула.** Игьосетә? «Изәдти аемсәр»! Изәдтәбәл ба кәуггэ нэ фәккиндәуй! Гъәуама ибәл зартэ кәнән! (Цәгьдуй уадиндзэй, игьусуй зар.)

*Гьей, Нана, нәхе уарзон Нана! Æностэ 'ма дзамантэ цәудзәнәнцэ,*

*Фәлтәртәй еу аей өөдзәнэй инней,  
Дә ном ама дэ кадэ цәрдзәнәнцэ.  
Айдагь аланти нэ — аегас дуйней!*

Аци нивэ аеримисгэй уой зәгьуйнаг ан, цума нәмэ Солтан дээр Будзула Нанай марди рази куд дзурдта, уотэ нин е 'носон дуйнейэй аерветуй фәдзәхст: «Рохс зәрдэй уин фәццардтән ама мә зәрддохсэй имисетэ...»

#### ИГЬОСУНКӘНУЙНАГ

ЦЪУГКИТИ Солтани номерән Изәр арәзт аерцәудзәнэй 13 майи 18 сахаттебәл Дзәуагигьәуи, металлурги Галауани. Зәрдиагәй нэ еугур дзилли дәр хонән, цәмэй еци изәр аерәмбурд уән, уойясәбәл берэ хуэрзти нин ка бацудэй, нэ еци зундгонд артист ама уарзон адәймаги рохс ном аеримисән...



Г. Дигорон театри артисти къуар (галеуәрдигәй рахесәрдәмэ): ХЪАЛАБЕГТИ Фатимә, ЦЪУГКИТИ Солтан, СЕКЪИНАТИ Элитэ, АРСҖЕГТИ Астик, ЕЗЕТИ Эрнэ.

Искурдиадæгин поэт, бæгъатæр тугъдон БЕЛЕККАТИ Харитони (1920-1944) финстæгъутæй: «Мæ хъазар мадæ!.. Хъæболи салам райсæ Украини зæнхæй. Ами мин, тугъди будури, берæ æнсувæртæ æма хуæртæ ес, фал нийерæг мадæ ба еунæг æй лæгæн. Е адæймагæн хор дæр æй æма зæнхæ дæр. Е амонд æй, æ дзубанди ба – хори туни хузæн фæлмæн æма гъар.



ГУСИТИ Валоди



ХУГАТИ Самсон



ДУЛАТИ Алмахситт

## УÆ ЗÆРДИТИ ЦÆХÆР МАХ ТА ВУЙ НУР ДÆР...

*Иристон дзиллæй немугаг-фашистон гадзирахаттæй æрбалæборугти нихмæ тохмæ ка рандæ 'й æма си Райгурæн бæсти сæрбæлтау æ цард хуæр-зæригонæй ка иснивонд кодта, уони 'хсæн хъæбæр берæ адтæй нæ национ аййевадæ æма литератури дессаги искурдиадæгинæй ка фескьуæлхтæй, уæхæн фæсæвæд дæр. Мæнæ дæлдæр ци æрмæг мухур кæнæн, уой æ рæстæги ниффинста нæ национ театралон аййевади зундгонд архайæг Хугати Зарæ. Кæддæр ма 'й мухур кодтан, фал æй уæддæр нæуæгæй æримисæн, нæ Цитгин Уæлахези 76-аг бæрæгбон бæрæг кæнгæй. Махмæ гæсгæ, уой аккаг æй, уомæн æма си ирдæй æвдист цæуы, Ирон театри сценæбæл лæгдзий-надæй æнхæст адæймæгути фæлгонцтæ ка æвдиста, етæ. Фидибæстæ тæссаг уавæри ку бахаудтæй æма сæрæндзийнадæ бæвдесун ку багъудæй, уæд æцæг лæгдзийнадæ бæвдистонцæ, сæ цардбæл дæр нæ байаурстонцæ...*

**НÆ РАЙГУРÆН** бæстæмæ æрбалæ-бурдта фудæзнаг. Содзуй гъæутæ æма сахартæ. Æгъатæр тугъди цирен арт них-хусун кæнунмæ советон адæм сæрусту-рæй исистадæнцæ минкыйæй-устурæй. Тугъди будурмæ æ хъæболти рарвиста Иристон дæр. Райгурæн бæсти размæ сæ ихæс бафедунмæ ирон театрай рандæн-цæ Гусити Валоди, Дулати Алмахситт, Плити Грис, Хугати Самсон, Токати Асæх, Хъуппети Мисост, Туати Андрей, Мæлт-тъизти Разитæ, уруссаг драмон театри артисткæ Козати Тания æма театри адми-нистратор Хъодзати Заурбег.

Плити Грис, Токати Асæх æма Хъуп-пети Мисост тугъди фæсте сæрагасæй исæмбалдæнцæ сæ фидтæлти уæзæг-бæл æма абони дæр фæрнæйдзæгæй фæллойнæ кæнунцæ ирон культури рай-рæзти сæрбæлтау.

*Мадæн байста сонт нæмыг  
йæ фырты.*

*Дардмæ йыл йæ судзгæ  
цæссыг тагъд.*

*Никуы 'рхауд йæ буц  
хъæбулы цыртыл,*

*Уый кæмдæр ис уымæл  
зæххыл сагъд...*

Уæдæй нурмæ дзæвгарæ рæстæг рацудæй. Бадзæбæх æнцæ тугъди гъæд-гинтæ. Кæддæр сау фунук ци гъæутæ æма сахартæ фестадæнцæ, уони бæсти арæзт æрцудæнцæ нæугутæ, райдзастдæртæ, рæсугъддæртæ. Нæуæг гъæутæ æма са-харти лæуунцæ бæрзонд æнсувæрон ин-гæнтæ. Æнсувæрон ингæнти æмхузонæй бæгъатæрти фарсмæ нигæд æнцæ ирон артисттæ дæр.

Уæдæй нурмæ дзæвгарæ рæстæг ра-цудæй. Фал еунæг бон, еунæг усми дæр нæ фæххæцæн æнцæ махæй, нæ зæрдити азæлунцæ сæ нæмттæ, нæ цæститæбæл уайуй сæ рæсугъд хузæ.

Мæ рази бабæй æрæвардтон сæ

къартæ. Кæсун сæмæ. Кæсунцæ мæмæ етæ дæр. Сæ фæлмæн цæстингас, рæв-даугæ дзурд, ездон рацуд, æхсæдгæ гъазт сценæбæл зундгонд æнцæ адæмæн. Фал мæ цæмæдæр гæсгæ бафæндадтæй нæу-æгæй уони туххæй радзурон. Хуарз адæй-маги туххæй æнгъезуй ахид дзурон. Неке си истухсдзæнæй. Цæй, мадта байгосе-тæ. Къартæ мæ рази куд æвæрд рау-дæнцæ, уотæ райдайдзæнæн.



### ГУСИТИ ВАЛОДИ

Уогæ ба ци дессаги игъ-æлдзæг, хæларзæрдæ адтæй Валоди! Ристæй æ зæрдæ адæми ристæй, цийнæ кодта адæми ций-нæбæл. Зин уавæрти исгъомбæл æй. Фал нæ басастæй æ нифс. Æнæ хæдонæй дардта кæрцæ, скъудтæ къелтæ, тæппал-тæ къахæй хургин хуæнхаг нæдтæбæл цу-дæй заргæ. Цума зудта, фæстæдæр ирон театралон аййевади уаргъ уой усхъитæ-бæл дæр ке æрæнцæйдзæнæй, уой.

Ирон адæмæн дæр барæ равардтон-цæ сæхе театр байгон кæнун. Театралон студимæ равзарун гъудæй аккаг фæсе-вæд. Уони хæццæ бахаудтæй Валоди дæр. Фун фæууинæгау имæ фæккастæй аци гъуддаг. Мæску...

Райдæдтонцæ ахури бæнттæ. Хæлæ-фæй, зудæцæстæй ахæста устур уруссаг сцени дæснидæр минæвæртти фæл-тæрддзийнадæ. Айдагъдæр ин е байгон кодтайдæ урух фæндæгтæ ирон фиццаг сценæмæ. Ци нæ зудта, уомæй ахур-гæнгути бафæрсунмæ некæд бафсæр-ми кодта. Æма ахури бæнттæ кодтонцæ сæ куст – рæдауæй æфтаугæ цудæнцæ æригон биццеуи зонундзийнадæ. Алли гъуддагæн дæр райдайæн æма кæрон ес: фæцæнцæ студий ахури æнзтæ. Æхæцæн берæ хæлæрттæ искæнгæй, берæ зонунд-зийнæдтæ райсгæй, исæздахтæй Валоди. Устур Мæскуйæй æ минкый Иристонмæ

цийнæй æфсес зæрди исхаста рæсугъд аййевадæ.

Æма байгон æй фиццаг ирон театри æмбæрæн. Е хумæтæги цау нæ адтæй. Е адтæй ирон культури бæрæгбон. Цийни-тæн, арфитæн кæрон нæбал адтæй. Еци арфити еу хай хаудтæй Валодимæ дæр.

Ирон театрма кæсæг нæ фæфудæн-гъæл æй. Е 'рвист минæвæрттæ рауадæн-цæ зæрди фæндон, исхастонцæ син аккаг лæвар. Театр æвдесуй еу спектакль инней фæдбæл. Аллихузи сорæттæ дзубанди кæнунцæ сценæй. Еу спектаклæй инне-мæ аллихузи адæймæгути хузи рацæуы сценæмæ Валоди дæр. Уомæн æ иуæнгти конд, асæ æма дзурд фадуат лæвардтон-цæ романтикон адæймæгути фæлгонцтæ исаразунæн. Уой æмрæнгъæ æ бон адтæй игъæлдзæг рольти гъазун дæр.

Валодий искурдиадæ æхе ирддæ-рæй-ирддæр ку æвдиста, адæм имæ еу спектаклæй иннемæ цæмæдесæй ку рай-дæдтонцæ цæун, уæд райгъустæй æна-монд кабар – нæ Райгурæн бæстæмæ æрбалæбурдта фудæзнаг. Лæгги фарсмæ æрлæуун гъудæй лæгæй. Æма Валоди æ уæле искодта æфсæддон дарæс. Цалдæр мæйи райахур кодта Дербенти бастдзий-нади скъолай. Еу бон командир рæнгъæ ралæуун кодта æфсæддонти:

– Уæхуæдтæ игъосетæ хабæрттæ, – райдæдта дзурон командир. – Содзуй Севастополи зæнхæ. Нæбал ес фæстеу-атгæнæн...

Командири дзурдтæ æнцон балæдæ-рæн адтæнцæ курсанттæн. Æма размæ еу къахдзæф ракодта Валоди. Еци къахдзæф æвдиста, намуси сахар фæййервæзун кæ-нунмæ цæттæ ке æй, уой. Курсанттæй еу æрбалæудтæй Валодий фарсмæ. Уалин-мæ дуккаг, æртиккаг... æма уотемæй еугу-рæй дæр.

Севастополæй Валоди финста æ цар-дæмбал Венерæмæ: «Зæнхæ содзуй, цæ-хæр калуй. Нæ зонун, ци уодзæнæй абони. Знаг цъамар æма æгъатир æй. Некæбæл æма нецæбæл ауæрдуй. Фал нæ сæртæ не 'руаддзинан. Тохæн райгурæн бæсти сæрбæлтау...»

Е адтæй Валодий фæстаг пьисмо æ уарзон бийнойнагмæ.

Севастополь рæстæгмæ ниуагътан. Фиццагидæр сæребарæ зæнхæмæ æр-ветун гъудæй зæрæндти, сувæллæнтти, цæф æфсæддонти. Æхуæдæг дæр бæсти-тæ адтæй, уотемæй цæфти хаста биржæ-мæ. Фал хæстæг рауæн фехалдæй знаги

бомбæ. Е схæстæй еу исуадæй Валодий реубæл. Лæхъуæн æрхаудтæй. Æ цæнг-тæ фæйнердæмæ, уотемæй, цума æ рай-гурæн зæнхæн хъури кодта, уой хузæн. Æ сæрбæл хæрдмæ исхуæстæй æма кастæй размæ. Еци сахат уомæ цирен арти æхсæ-нæй зиндтæй Уæлахез...

Фал æй нæбал фæууидта.



### ХУГАТИ САМСОН

Мæскуй ахур кæнгæй, дзурд зæгъунæй ездон ке ад-тæй, уомæ гæсгæ е 'мбæлтти 'хсæн бæрæг дардта. Æ цийнæ дæр адæми хузæн æргом кæнун нæ фæаразта. Æ мин-кыйæй фæстæмæ дæр уæхæн мадзора ке адтæй, уой нæ хæстæртæ фæимисунцæ.

Гурдзий меньшевиктæ фæллойнæгæ-нæг адæми Къударгомæй ку исистун код-тонцæ, уæд цардагор беретæ рацудæнцæ Цæгат Иристонмæ. Ледзæг адæм цудæн-цæ уазал æма стонгæй зин нæдтæбæл. Сæхе агъазæнгæл, къæбæргор, ци гъæ-утæбæл бафæдзахстонцæ, уоми минкый Самсони къуæтти æнгæл адтæнцæ. Æ тæрегæдæй зæрдихæлд кодтонцæ бере-тæ. Заманай сувæллон къуæттийæн æв-гъау æй, зæгъæ.

Æ мæскуйаг ахургæнгутæ ин уæлдай аргъ уомæн кодтонцæ, æма, мадзора уо-гæй, алцидæр æ зæрдæбæл ке дардта, уомæ гæсгæ. Еу фæззилд, еу дзурд, еу архайд æнæ рагъди кæнгæй ке нæ кодта. Æхе, е 'мбæлтти, æ ахургæнгути гъезæма-рæй рамаридæ, цалинмæ, ци сорæт рай-сидæ, уой лæмбунæг балæдæрдтайдæ æма рартастайдæ, уæдмæ.

Самсон уарзта рæстдзийнадæ. Цар-ди ездон адтæй. Сценæй дæр тох кодта мæнгархайд, мæнгæ дзурди нихмæ. Æ хуæрзæгъдау менеугутæ хаста сценæбæл архайгути меддуйнемæ дæр. Е гъазта кар-гун адæми, партион косгути рольтæ. Ад-тæй комедион артист дæр. Хумæтæги нæ фæззæгъунцæ: артист цæйбæрцæбæл искурдиадæгин æй, уой базонун дæ кæд фæндуй, уæд ин рагъазун кæнæ игъæлд-зæг роль. Уогæ Самсони комедион унбæл архайун дæр нæ гъудæй. Е сорæттæ уотæ аразта, æма сæмæ æнæ ходгæй кæсæн нæ адтæй. Амондгун худта æхе Самсон, æ фæрнæйдзæг куст адæмæн æхцæуæнд-зийнадæ ке хаста, уой туххæй.

Уалинмæ зæнхæ базмалдæй. Искур-диадæгин артисти багъудæй тугъди бу-дурмæ рандæ ун. Æма уоми равардта æ зæрди цæхæр æнхæстæй æ уарзон дзил-ли сæрбæлтау.

**Æхсæз æма æртинсæй анзей размæ (1955 анзи 14 майи) арæзт æрцудæй Варшаваг бадзурд лимæндзийнади, æмгустади æма кæраедземæн агъаздзий-нади туххæй. Е устур тухæ адтæй нæ социалистон цардарæзти знагти фудвæндти нихмæ. Абони, гъулæггагæн, нæбал æй, ихæлд æрцудæй...**

Цæрæ мин сæдæ анзи, мæ хъазар, æнæнез, æнæмастæй. Æз цæттæ дæн дæ сæрбæлтау ме 'ригон цард иснивонд кæнунмæ. Адзали бонмæ дæр дæбæл мæ зæрдæ нæ исæййевдзæнæн, дæ уорс сæр дин нæ фæгадæ кæндзæнæн. Арæх ке нæ финсун, уой туххæй мæ азун ма кæнетæ – рагитæ мин нæййес, мæ рæстæг нæ амонуй... Хатир...



КОЗАТИ Тәня



МÆЛТЪИЗТИ Рәзитә



ХЪОДЗАТИ Зәурбег



ТУАТИ Андрей

### ДУЛАТИ АЛМАХСИТТ

Ирон минкый гæуу Нартæй ахур кæнунмæ устур Мæскуй балæудтæй Дулати Алмахситт дæр. Сæрустур си адтæнцæ æ гæубæстæ. Рæсугдæй фæцæй театралон студи. Косун райдæдта.

Нартигæукуæгтæ ирон театр «Алмахситти театр» дæр хонун райдæдтонцæ. Абони дæр си нæ иронх кæнуй уæхæн цау: театр гæуу мæ ку ниццудæй, уæд гæуу нæй-гæуу нæй нийазæлдæй гæргæнæги гæлæс:

«Хуарз адæм, нæ фегъустон макæ зæгъæд! Сахарæй нæмæ æрцудæй Алмахситти театр. Изæри нин дессæгтæ æвдесдзæнæй æма исаккаг кæнетæ!»

Ирон театралон айивадæ адæммæ бахæртун кæнуни сæрбæлтау Алмахситт цийфæнди зиндзийнæдтæн дæр ниббустайдæ. Куста уодуæлдайæй е 'сфæлди-стадон дæсниадæ бæрзонддæр кæнунбæл. Адæми æууæнкæ устур амонд æй. Гæууи фæсæвæд е 'рцæунмæ сæ били цæрттæ хуардтонцæ. Ку фæззиннидæ – фæндури цагъд гæууи сæрæй гæууи бунмæ райгъусидæ. Зæрæндтæ кæрæдзæй рафæрсиуонцæ, Дулатæбæл цуивæр цийни хабар исæмбалдæй, зæгъгæ. Æма дзуапп раттиуонцæ иннетæ, Алмахситт син сахарæй æрцудæй.

Дзорунцæ, зæгъгæ, дан, Алмахситт «Дууæ хуæри» Касали-фурти роли ку гæзидæ, уæд, дан, айдагъ театрдауæтæ нæ, фал артисттæ дæр фæссценæй уомæ кæсгæй ходæгæй мардæнцæ. Хумæтæги сорæттæ исаразунмæ уомæй дæснидæр уæд ирон театри неке адтæй.

Æмгаргин адтæй. Адæми хæццæ уарзонæй фæццæрдæй. Æма æхе уомæй амондгун худта.

Цийфæнди знаг тугъд ку нæ расайдтæйдæ, уæд æ уарзон кизги хæццæ ци амондгун адтайуонцæ! Нæ байзайдæ киндзи кирæ цæрæнбонтæмæ æфснайдæй. Алмахситт æ уарзонмæ Мæскумæ ниффинста уæхæн фæстаг нистауæн:

«Æрæгæмæ ку зиннон, уæд фæццо мæ мадæ æма мæ фидæмæ. Кæд тагъд зиннон, уæд еумæ цæудзинан Иристонмæ. Еци рæстæг кизгæ Алмахситти мадæ Зенатмæ ниффинста: «Мæхуæдæг дæр тугъди цæхæри бахаудтæн, уомæй уæлдай Миши (æнцондæрæн æй уотæ худтонцæ æ уруссаг æмбæлттæ) фæдзæхст æнæ банхæст кæнгæй нæ ниуагътайнæ. Куд мæ фæндадтæй сумах хæстæгмæ базонун, сумах хæццæ адгинæй фæццæрун, уæ уорссæр хуæнхтæн ни хъури кæнун – Мишæ мин сæ мæхе райгурæн къуми хуæн бауарзун кодта»...

Алмахситт фæммард æй Украини

зæнхæбæл Киеви бунмæ. Е 'нсувæртæ Елбиздухъо æма Александр дæр хæдзарæбæл нæбал исæмбалдæнцæ. Дзæгъæлæй байзадæй мадæ е 'ртæ гуппурсар фуртемæй. Æртæ цирти ниссадзун кодта фæрсæй-фæрстæмæ.

### КОЗАТИ ТӘНЯ, МÆЛТЪИЗТИ РӘЗИТӘ

Тәня æма Разити адæм зудтонцæ циргъунд, дзурдарæхст, игъæлдзæг, цардмондаг кизгуттæй. Сæ дууемæн дæр сæ искурдиадæ цæхæр кæронмæ ку раргом адтайдæ, уæд уонæй рауадайдæ дессаги артисткитæ.

Сæ дууемæн дæр сæ бæллец адтæй Лопе де Веги пьесæ «Овечий источник»-и Лауренсияй роль рагъазун. Аци тухгин сорæт сæхæцæн райстонцæ фæнзуйнагæн. Тәня еу хатт Мæскумæ æ лимæн Бритъиати Зариффæмæ уотæ финста: «Ци хæбæр мæ фæндуй Лауренсияй роль рагъазун! Уой мин ку бабарæ кæниуонцæ театри режиссертæ, уæд мæхе амондгунбæл нимайинæ».

Уæхæн бæллецти хæццæ цардæй Разитæ дæр. Айдагъдæр ин, студий ахур кæнгæй, бантæстæй еци Лауренсияй сæйраг монололтæй еуебæл бакосун. Æма уомæй дæр æхе худта амондгун. Еци монололтæй Разитæ баууæндун кодта æ ахургæнгути, артисткæ си æнæмæнгæ ке рауадайдæ, уобæл.

Бæрæ фæндитæ адтæй дууæ кизгæмæ. Сæ къохи ци сорæттæ исаразун бафтудæй, етæ кæд берæ нæ адтæнцæ, уæддæр агайдтонцæ театрмæ кæсæги зæрдæ. Фал сæ фæндадтæй хæбæрдæр, никки хуæздæр косун. Нæбал син бантæстæй. Иристони зæнхæмæ немугаг фашисттæ ку æрбахæрдтæнцæ, уæд балæвардтонцæ сæ курдиæттæ, фронтмæ сæ цæмæй ракæнонцæ, уой туххæй. Æма райстонцæ аразий дзуапп.

...Разитæ æма Тәня цæунцæ Мæздæгмæ. Сæ размæ ес уоми знаги хъаури-тæ исбæрæг кæнуни ихæс. Ниццудæнцæ Зæронд Бæтæхъой гæууи уæнгæ æма рахуæстæнцæ цæгатæрдæмæ. Зудтонцæ, зæнхи аллирауæн минитæ римæхст ке ес, уой. Еуебæл си ниллæудтæ – дæ фудгол уотæ. Æсгаргæ, гъавгæй ни хъæрдтæнцæ нисангонд бунатмæ.

Уотæ сæ еу æма дууæ хатти нæ багъæуидæ минити 'хсæнти знаги къилдунмæ бацæун. Цалдæр хатти сæ багъæуидæ зæронд уостити дарæси рауайун Мæздæги гæуунги, знаги алли дзубандимæ дæр къæрцгъос уогæй. Тәняйæн, скъолай немугаг æвзаг ке ахур кодта, е хæбæр фæййагъз æй. Кæддæр æй тæхæг исун дæр фæндадтæй, фал ин æ гъудитæбæл

фæууæлахæз æй артисти дæсниадæ. Æма нур хæбæр хуарз гъазуй царди вазуггин роль.

Гъо, фал хæрхæмбæлд фæцæнцæ немугаг патрультæбæл æма нæбал бафтудæй сæ къохи рандæун.

Талингæ акъоппи дæр сæ хъаурæ нæ басастæй: «Мах гæууама игъæлдзæг уæн мæлæтмæ цæугæй дæр. Уадзæ æма нæ игъæлдзæг æнгæсæй масти дзæкъолау, ниддунсонцæ лæгсирдтæ. Гæрр, артисткитæ кæдæй нурмæ нæбал ан?» – дзурдтонцæ акъоппи кæрæдзæмæн Тәня æма Разитæ.

Райстонцæ мæлæт знаги къохæй – Мæздæги сæ фæзи нийауигътонцæ.

### ХЪОДЗАТИ ЗАУРБЕГ

Театри сæйраг бундор, æ астæуи хъанз, ке зæгъун æй гæууи, актертæ 'нцæ. Фал уони куст цæмæй рæвдзæдæр цæуа, е берæ аразгæ 'й театри администраторæй. Еци куст беретæ Заурбег хуæн нæ лæдæрдтæнцæ. Сæрмагондæй ибæл ахур не 'скодта, фал театрбæл æновуд ке адтæй, уой туххæй бацудæй еци бунатмæ. Артистти æгириддæр нецæбæл уагъта мæтæ кæнун. Абони дæр хуарзæй имисунцæ, Заурбег рæстæг театри ци æгъдау æвæрд адтæй, уой. Цæрдæг, хæдзардзин æма амалгъон ке адтæй, уомæй æмбесондæн байзадæй.

Хæстæртæ ма нур дæр фæдздорунцæ: «Заурбег гæутæй сахармæ спектакль фæууинунмæ зæрæндти еу æма дууæ хатти не 'сласидæ. Спектакли фæсте ба сæ сæ хæдзæрттæбæл исæмбæлун кæнидæ.

Тугъдон лæги карæй рахизтæй, уотæмæй барвæндонæй рандæ 'й знаги ни хæмæ тох кæнунмæ. Æнауæрдгæй тох кодта æ хæццæ. Бавзурта уацайраги æфсойнæ дæр. Бахаудтæй цæфæй украинаг бийнонтæмæ. Æхе бæдоли хуæн æй исизæг кодтонцæ. Уæд финста æ хуæрæ Нинамæ: «Æз цæфæй хъанæй лæуун украинаг хæдзари. Еци бийнонтæ мæнбæл куд ауодунцæ, е дессаг æй... Цæмæй фæууæлахæз уæн, уой туххæй мацæбæл байауæрдæтæ...»

Заурбег ку фæссæрæн æй, уæд æхе исбаста Полесей партизанти хæццæ æма сæ хæццæ фехалидæ знаги эшелонтæ, рæмугъта хедтæ, сугъта тохæндзаумæуитти скълæдтæ, цагъта фашистти.

Е 1943 анзи октябри æ пьисмой седтæй Иристони фæсæвæдмæ: «Мах Полесей цъимарати тох кæнæн цифуддæр знаги ни хæмæ. Сумах дæр нин фæййагъз кæнетæ, Ири лæхъуæнтæ. Тох кæнетæ

знаги ни хæмæ Райгурæн бæсти сæрбæлтау, уæ хъауритæбæл нæ ауæрдгæй».

Бæгъатæрæй фæммард æй Заурбег, знæгтæй берети батардта мæрдтæмæ æ разæй.

### ТУАТИ АНДРЕЙ

1941 анзи 22 иуни Ирон театри дуккаг студий ахургæнуйнæгтæн гæууама адтайдæ фæстаг зæрдæбæлдарæн гъазт-изæр. Кизгæй – биццеуæй еугурæйдæр адтæнцæ игъæлдзæг. Æма куд нæ! Исæнхæст æй сæ бæллец. Багулф кæндзæнæнцæ ирон театри артистти 'хсæнмæ æма професионалон сценæй адæмæн фæккæндзæнæнцæ сæ зæрдибун дзубандитæ...

Фал цардæфсес фæсæвæдæн фехалдæнцæ сæ рæсугъд игъæлдзæг фæндитæ. Фудбони тугъд син сæ ранихъуардта.

Æнкъард гъудити хæццæ сæргубурæй дзæвгарæ фæббадтæй е 'мбæлтти 'хсæн Андрей. Кизгутти уомæл цæститæмæ кæсгæй исдзурдта: «Ци хæбæр мæ фæндуй сумах æхсæн зæронди бонмæ ку фæккосина, е!» Уæд ин кадæр уотæ зæгъуй: «Андрей, тугъд берæ нæ уодзæнæй æма бабæй еумæ уодзинан».

Фал етæ адтæнцæ нифсæвæрæн дзубандитæ. Тагъд рæстæги Андрейи багъдæй е 'мбæлттæн хуæрзбон зæгъун æма тугъди будурмæ рандæ ун.

Андрейæн студий ахур кæнгæй, бантæстæй еуцалдæр роли рагъазун. Уæлдай хуæздæр ин рауадæнцæ Гусеви пьесæ «Кад»-и Мартынови æма Дзанайти Ивани (Нигери) пьесæ «Къоста»-й адъютанти рольтæ. Дзорунцæ, ка 'й зудта етæ, адъютанти роли уорс цохъай ку рацæуидæ, уæд зали бадæг адæм æмхузонæй сæ бунæтти базмæлиуонцæ, уотæ хуарз фæдудта сценæбæл.

Æма еци гурведауцæ, æхсæдгæ зæрдæ Андрей тугъди азари бахаудтæй. Кæдæй рандæ 'й тугъдмæ, уæдæй еуцæйбæрцæдæр рæстæги фæсте си исигъустæй сау хабар.

\*\*\*

Уобæл фæдтæн мæ цубур радзубанди, нæ еугуремæн дæр хъазар ка адтæй, абони нæ сæртæ бæрзонд кæмæй хастайанæ, еци артисттæ Валоди, Самсон, Алмахситт, Тәня, Разитæ, Заурбег æма Андрейи туххæй. Сæ рохс цæсгæнттæ, сцени ци фæлгонцæ исаразтонцæ, етæ алкæддæр уайдзæнæнцæ нæ цæститæбæл, сæ нæргæ гæлæс игъусдзæнæй нæ гъости, игъосдзинан син нæ фарсмæ сæ зæрдити цæф.

1973 анз.



## «Шатёр Рамадана»

СОБИРАЕТ ВСЕХ, КТО СТРЕМИТСЯ ЖИТЬ В БЛАГОЧЕСТИИ...

Его интерьер обычно радует взор яркостью и свежестью, украшается переводами аятов из Священного Корана и хадисов, цветами и разноцветными шарами. Площадь «Шатра Рамадана» организаторы увеличивают год от года, с радостью принимая тысячи посетителей в течение всего месяца.

Помимо благотворительных ужинов, изобилующих блюдами национальных кухонь разных народов, «Шатер Рамадана» славится богатой и уникальной культурной программой. На сцене проводятся вечера национальных республик России, стран дальнего и ближнего зарубежья, вечера индустрии – халаль, круглые столы, социальные программы для инвалидов, ветеранов, военнослужащих, специальные детские дни и многое другое!

Шатер ежегодно посещают, украшают и обогащают программу своими выступлениями официальные представители всех религиозных конфессий России, представители Правительства Москвы, члены Государственной Думы и Совета Федерации, ученые, деятели искусства, бизнесмены, люди самых разных национальностей и вероисповеданий.

«Шатер Рамадана» за свою более чем десятилетнюю историю стал олицетворением истинного мусульманского гостеприимства: в нем каждый гость – желанный.

Отличительной особенностью этого проекта стало то, что в «Шатре Рамадана» каждый вечер посвящается конкретно одной какой-то республике России, ближнего и дальнего зарубежья.

Традиционным стал и ежегодно проводимый вечер, посвященный Северной Осетии. Проводился он и в нынешнем году, как обычно, на площадке ежегодного культурно-благотворительного мероприятия «Шатер Рамадана» на Поклонной горе у Мемориальной мечети в Москве.

Нашу республику представляли муфтий, председатель Духовного управления мусульман Северной Осетии Хаджимурат Гацалов, первый заместитель председателя парламента Александр Тотоонов, председатель Московской осетинской общины Алан Абаев, сотрудники постоянного представительства Северной Осетии при Президенте РФ.

– Месяц Рамадан – это священное время для всех мусульман. Ты чувствуешь огромную благодать, воодушевление, желание творить добро, ты понимаешь глубже смысл своего поклонения перед Всевышним и свою ответственность перед ним. Хочу пожелать всем безопасности, солидарности, любви друг к другу, желания творить добро и уметь прощать, – отметил в своем выступлении Хаджимурат Гацалов.

Участники праздничного вечера ознакомились с историей и культурой Осетии, узнали о традициях и обычаях многонационального народа.

– Мы хотим, чтобы все конфессии, которые есть на осетинской земле, мирно сосуществовали, процветали во взаимопонимании и взаимодействии во благо всех жителей нашей республики. Пусть наша молодежь будет рассудительно справедливой и плодотворно просвещенной, – отметил Алан Абаев.

Шатер Рамадана – это ежегодный культурно-благотворительный проект. Организаторами выступает Духовное управление мусульман Москвы при поддержке Духовного управления мусульман Российской Федерации и Правительства Москвы.

В Шатер на праздничный ужин – ифтар обычно приглашают тысячи людей. Но в этом году из-за ограничений, связанных с коронавирусной инфекцией, не все желающие смогли принять участие в этом замечательном мероприятии. Для гостей устраивается концертная программа в исполнении профессиональных национальных коллективов.

Шатер ежегодно посещают официальные представители всех религиозных конфессий Рос-

сии. Важность проведения таких вечеров исключительно огромна. Помнится на первом, посвященном Северной Осетии вечере Хаджи-Мурат так сказал:

– Я лично думал, можно даже сказать, мечтал о том, чтобы собрать людей, которые являются моими единомышленниками и которые думают, как я, в одном большом доме, в одно досточтимое место. Посидеть, поговорить ради Аллаха, поздравить друг друга, сообща обсудить, как нам объединить свои усилия ради того, чтобы вокруг нас была создана атмосфера любви и взаимопонимания, чтобы мы могли пронести эту любовь в уважении друг к другу.

Все остальные месяцы до нового Рамадана мы живем в этой скоротечной жизни, зачастую с непонятными целями, порой лживыми. Оттого наши сердца покрываются коростой. И когда мы склоняемся к Аллаху и просим Его о чем-то, то забываем, что рядом с нами такие же парень или девушка опустили голову и просят Господа Единого о том же самом – о благоденствии, о здоровье, о счастье. И когда этот человек обращается к тебе, то тебе бывает не до него. Ты забываешь, что надо помогать, ты не можешь его пожалеть, сострадать. И не потому, что мы плохие люди, а потому, что вот так живем. Мы забываем, мы не думаем.

... И вот в священный Рамадан наши сердца раскрываются. Эта короста сходит. И этот месяц милости, который даровал нам Всевышний, нас оживляет, возвращает к жизни. И мы понимаем, что все равны, что перед Господом одинаковы. Пророк Мухаммед сказал: «Тому из вас достанется все, кто утром проснется со спокойным сердцем, в добром здравии и будет иметь пропитание на один день! Один

день! И ему достанется весь мир». Передавая эти слова, пророк на первое место поставил безопасность. Он возвеличил безопасность. Он воздвиг ее над здоровьем, над имуществом. Безопасность – это самое главное.

Когда мы поймем, что надо так жить, то будет совсем по-другому. Имам сказал, что истинным ученым является не тот ученый, который понимает дозволенное, а истинный ученый тот, кто понимает разницу между пользой и вредом.

И то, что мы говорим – один ряд, одна религия, одна мысль, одна философия, а впереди – польза. Это означает безопасность.

Почему я сейчас об этом вспомнил? Это месяц, который нас наделяет милостью и щедростью Аллаха, это месяц безопасности. В этот месяц прекращались войны, люди, в какой бы вражде ни были, оставались и опускали оружие. Люди не хотели обижать друг друга, просили у обиженных прощения.

\*\*\*

Традиция проведения акции «Шатер Рамадана» сложилась и у нас в республике. По инициативе Духовного управления мусульман РСО-А ежегодно, за десять дней до завершения месяца Рамадана во Владикавказе на прилегающей к Суннитской мечети территории каждый вечер разворачивался «Шатер Рамадана». И здесь за праздничным столом собираются представители общественности республики.

Проведение праздника «Шатер Рамадана» – это уникальная идея, которая объединяет разные национальности, способствуя сплочению и пониманию людей. И ее следует поддерживать, способствовать реализации заложенных в ней добрых и созидательных помыслов.



Дигорæ

Республикон дзиллон æхсæнадон-политикон газет «Дигорæ».  
Республиканская массовая общественно-политическая газета «Дигора».

Сæйраг редактор: САКЪИТИ Бариси фурт Эльбрус.  
Редакций адрес: 362015 РЦИ-Алани, г. Дзæуæгигъæу, Къостай номбæл проспект, 11, 6-аг уæлладуг.  
Тел. 25-22-56 (факс), 55-08-16; 25-93-00.  
E-mail: gazeta-digora@inbox.ru.

Нæ газети сайт: <http://gazeta-digora.ru>.  
Газет исарæзæг æма уадзæг: РЦИ-Аланий мухури æма дзиллон коммуникацити гъуддæгуги фæдбæл Комитет.  
362003, РЦИ-А, г. Дзæуæгигъæу, Димитрови гъæунгæ, 2.

Учредитель и издатель: Комитет по делам печати и массовых коммуникаций РСО-Алания. 362003, РСО-Алания, г. Владикавказ, ул. Димитрова, 2.

Газет регистрацигонд æй бастдзийнади, хабар-хæссæг технологитæ æма дзиллон коммуникацити сфери Федералон служби Управлений РЦИ-Аланий. Рег. номер ПИ №ТУ 15 – 00141, 2017 анзи 14 апрели.

Газета зарегистрирована в Управлении Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по РСО-Алания. Регистрационный номер ПИ №ТУ15-00141 от 14 апреля 2017 г.

Газет мухургонд æрцудæй АБ/Е «Рауагъдадæ «Хонсайраг регион»-и. 357600, г. Ессентуки, гъæунгæ Никольская, 5а.

Газета напечатана в ООО «Издательство «Южный регион». 357600, г. Ессентуки, ул. Никольская 5 а.

Газет цæуй къуæрей еу хатт – геуæргибони.  
Рафинсуни индекс: 73946.

Тираж 650. Заказ №989.  
Мухурмæ гъæуама финст æрцудæй – 17.00.  
Мухурмæ финст æрцудæй – 17.00; 12.05.2021.

Нæ газетæй ист æрмæгæй пайда кæнун æнгъезуй, нæ редакций аразийæй. Уæдта гъæуама бæрæггонд уа, нæ газетæй ист ке æй, е.

Использование материалов допускается только с разрешения редакции. При перепечатке ссылка на газету «Дигора» обязательна.

Финстагугæ, къофинстæг, хузтæн рецензи нæ дæттæн, уæдта сæ автортæмæ дæр фæстæмæ не 'рветæн.

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Газети ци æрмæгугæ рацæуа, уонæбæл бæрнондзийнадæ хæссундæ сæ автортæ.

Ответственность за опубликованные материалы, рекламу и объявление несет автор.